

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/553**

z 22. marca 2017

**o súlade cieľov v kľúčových oblastiach výkonnosti zameraných na kapacitu a nákladovú efektívnosť zahrnutých do revidovaného plánu funkčných blokov vzdušného priestoru, ktorý v súlade s nariadením (ES) č. 549/2004 predložilo Belgicko, Nemecko, Francúzsko, Luxembursko a Holandsko, s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie**

[oznámené pod číslom C(2017) 1798]

(Iba francúzske, holandské a nemecké znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 11 ods. 3 písm. c),so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 15 ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením (ES) č. 549/2004 majú členské štáty prijať národné plány alebo plány funkčných blokov vzdušného priestoru (ďalej len „FAB“) vrátane záväzných národných cieľov alebo cieľov na úrovni funkčných blokov vzdušného priestoru, pričom sa zabezpečí súlad s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu. V nariadení (ES) č. 549/2004 sa takisto stanovuje, že Komisia má posúdiť súlad týchto cieľov na základe kritérií na posúdenie uvedených v článku 11 ods. 6 písm. d) uvedeného nariadenia. Podrobné pravidlá v tejto súvislosti sú stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 390/2013.
- (2) Belgicko, Nemecko, Francúzsko, Luxembursko a Holandsko predložili v súvislosti s funkčným blokom vzdušného priestoru Stredná Európa (ďalej len blok „FABEC“) takýto plán Komisii. Uvedené členské štáty predmetný plán a ciele, ktoré sú v ňom zahrnuté, revidovali v zmysle vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/347 <sup>(3)</sup>. Komisia však prostredníctvom vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2017/259 <sup>(4)</sup> stanovila, že revidované výkonnostné ciele týkajúce sa kľúčových oblastí výkonnosti zameraných na kapacitu bloku FABEC ako celku a zameraných na nákladovú efektívnosť v prípade Francúzska, Nemecka a Holandska, ako aj primerané opatrenia zahrnuté v revidovanom pláne stále nie sú adekvátne a že uvedené členské štáty majú prijať určité nápravne opatrenia vedúce k ďalšej revízii cieľov výkonnosti tak, aby sa odstránil nesúlad s cieľmi pre celú Úniu.
- (3) Uvedené členské štáty predložili 30. januára 2017 opätovne zrevidovaný plán, ktorý zahŕňal výkonnostné ciele opätovne zrevidované na základe nápravných opatrení, ak boli nevyhnutné. Uvedené revidované ciele a nápravne opatrenia boli následne posúdené Komisiou.
- (4) Pokiaľ ide o kľúčovú oblasť výkonnosti zameranú na kapacitu, súlad uvedených cieľov týkajúcich sa meškania manažmentu toku letovej prevádzky (ATFM) na trati sa posudzoval v súlade so zásadou stanovenou v bode 4 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013, pričom sa na tento účel použili príslušné referenčné hodnoty FAB týkajúce sa kapacity, ktorých realizáciou sa má na úrovni Únie zabezpečiť, aby sa tento

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 1.

<sup>(3)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/347 z 2. marca 2015 o nesúlade niektorých cieľov zahrnutých do národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie a ktorým sa stanovujú odporúčania na revíziu uvedených cieľov (Ú. v. EÚ L 60, 4.3.2015, s. 48).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/259 z 13. februára 2017 o niektorých revidovaných výkonnostných cieľoch a primeraných opatreniach zahrnutých do národného plánu alebo plánu funkčných blokov vzdušného priestoru predložených v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004, ktoré nie sú adekvátne vzhľadom na výkonnostné ciele pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie, a ktorým sa stanovujú povinnosti v oblasti nápravných opatrení (Ú. v. EÚ L 38, 15.2.2017, s. 76).

výkonnostný cieľ pre celú Úniu splnil, a ktoré vypočítal manažér siete a ktoré sú uvedené v najnovšej verzii plánu prevádzky siete (2014 – 2018/2019). Z posúdenia vyplynulo, že uvedené ciele sú v súlade s príslušným výkonnostným cieľom pre celú Úniu.

- (5) Pokiaľ ide o kľúčovú oblasť výkonnosti zameranú na nákladovú efektívnosť, uvedené ciele vyjadrené v traťových stanovených jednotkových nákladoch sa posudzovali v súlade so zásadami stanovenými v bode 5 v spojení s bodom 1 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 390/2013 s prihliadnutím na trend traťových stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia a celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia (2012 – 2019), na počet jednotiek služieb (prognóza dopravy) a na úroveň traťových stanovených jednotkových nákladov v porovnaní s členskými štátmi, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie. Z posúdenia vyplynulo, že uvedené ciele sú v súlade s príslušným výkonnostným cieľom pre celú Úniu.
- (6) Nápravné opatrenia, ktoré Belgicko, Nemecko, Francúzsko, Luxembursko a Holandsko prijali v súvislosti s blokom FABEC, sú v súlade s vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2017/259 a ciele týkajúce sa kľúčových oblastí výkonnosti zameraných na kapacitu a nákladovú efektívnosť zahrnuté do revidovaného plánu výkonnosti predloženého uvedenými členskými štátmi sú v súlade s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu v uvedených oblastiach na druhé referenčné obdobie (2015 – 2019). V záujme jednoznačnosti a právnej istoty je vhodné potvrdiť uvedené zistenie prostredníctvom tohto rozhodnutia a informovať o tom dotknuté členské štáty.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre jednotné nebo,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Ciele týkajúce sa kľúčových oblastí výkonnosti zameraných na kapacitu a nákladovú efektívnosť zahrnuté do revidovaného plánu výkonnosti predloženého v zmysle nariadenia (ES) č. 549/2004, ktoré sú uvedené v prílohe, sú v súlade s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie stanovenými vo vykonávacom rozhodnutí Komisie 2014/132/EÚ<sup>(1)</sup>.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Nemeckej spolkovej republike, Francúzskej republike, Luxemburskému veľkovoľvodstvu a Holandskému kráľovstvu.

V Bruseli 22. marca 2017

Za Komisiu  
Violeta BULC  
členka Komisie

<sup>(1)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ z 11. marca 2014, ktorým sa stanovujú celouniové výkonnostné ciele pre sieť manažmentu letovej prevádzky a varovné prahy na druhé referenčné obdobie v rokoch 2015 až 2019 (Ú. v. EÚ L 71, 12.3.2014, s. 20).

## PRÍLOHA

**Výkonnostné ciele v kľúčových oblastiach výkonnosti zameraných na kapacitu a nákladovú efektívnosť zahrnuté do revidovaných národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia (ES) č. 549/2004, v prípade ktorých sa skonštatoval súlad s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie**

**Kľúčová oblasť výkonnosti zameraná na kapacitu**

Miera meškania manažmentu toku letovej prevádzky (ATFM) na trati v minútach/let

Členský štát	FAB	Cieľová traťová kapacita FAB				
		2015	2016	2017	2018	2019
Belgicko/Luxembursko	FABEC	0,48	0,49	0,42	0,42	0,43
Francúzsko						
Nemecko						
Holandsko						
[Švajčiarsko]						

**Kľúčová oblasť výkonnosti zameraná na nákladovú efektívnosť**

Vysvetlivky:

Kód	Položka	Jednotky
(A)	Celkové traťové stanovené náklady	(v nominálnom vyjadrení a v národnej mene)
(B)	Miera inflácie	(%)
(C)	Index inflácie	(100 = 2009)
(D)	Celkové traťové stanovené náklady	(v reálnych cenách z roku 2009 a v národnej mene)
(E)	Celkové traťové jednotky služieb	(TSU)
(F)	Traťové stanovené jednotkové náklady (DUC)	(v reálnych cenách z roku 2009 a v národnej mene)

**FABEC**

Zóna spoplatňovania: Belgicko-Luxembursko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	168 277 718	172 792 013	177 260 922	180 556 020	183 521 461
(B)	1,1 %	1,2 %	1,3 %	1,4 %	1,4 %
(C)	111,6	112,9	114,4	116,0	117,6
(D)	150 757 603	152 984 440	154 897 964	155 652 698	156 055 562
(E)	2 440 000	2 510 000	2 580 000	2 650 000	2 720 000
(F)	61,79	60,95	60,04	58,74	57,37

## Zóna spoplatňovania: Francúzsko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 290 640 175	1 296 576 851	1 328 676 964	1 334 112 339	1 337 956 806
(B)	0,1 %	0,8 %	1,1 %	1,1 %	1,3 %
(C)	108,2	109,1	110,3	111,5	113,0
(D)	1 192 625 922	1 188 249 284	1 204 538 004	1 196 187 863	1 184 005 999
(E)	18 662 000	19 177 000	19 300 000	20 204 000	20 333 000
(F)	63,91	61,96	62,41	59,21	58,23

## Zóna spoplatňovania: Nemecko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 069 142 223	1 039 587 943	933 436 977	927 369 907	922 283 254
(B)	1,4 %	1,6 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(C)	109,9	111,7	113,6	115,5	117,5
(D)	972 517 385	930 742 228	821 735 846	802 748 084	784 999 985
(E)	12 801 000	13 057 000	13 122 000	13 242 000	13 365 000
(F)	75,97	71,28	62,62	60,62	58,74

## Zóna spoplatňovania: Holandsko – mena: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	184 921 748	184 103 594	187 092 113	193 763 267	198 069 117
(B)	1,0 %	1,2 %	1,4 %	1,5 %	1,5 %
(C)	110,6	112,0	113,6	115,3	117,0
(D)	167 178 324	164 400 112	164 697 149	168 065 588	169 244 781
(E)	2 806 192	2 825 835	2 845 616	3 045 000	3 077 000
(F)	59,57	58,18	57,88	55,19	55,00